

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Блендер стационарный  
Стационарлық блендер

GL2163

EAC

## С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL0326

### ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 1200 Вт
- Объем 1,2 л
- Скрытый нагревательный элемент
- Тройная стенка из нержавеющей стали 18/10 и 430 и пищевого пластика
- Автоотключение при закипании
- Автоотключение при отсутствии воды
- Указатель максимального и минимального уровня воды
- Индикатор работы
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL2355

### ЧОППЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 400 Вт
- Стеклопластиковая чаша объемом 1,5 л
- 2 скорости
- Двойной нож из нержавеющей стали 18\10
- Резиновое основание, препятствующее скольжению
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL9510

### НАБОР ПОСУДЫ С АНТИПРИГАРНЫМ ПОКРЫТИЕМ

- Объем кастрюли 24 см: 4 л
- Объем кастрюли 20 см: 2,46 л
- Диаметр сковороды: 24 см
- Антипригарное покрытие
- Высококачественный алюминий толщиной 3 мм
- Ручки из нержавеющей стали
- Крышки из термостойкого стекла с отверстием для выхода пара
- Крышка подходит для кастрюли и сковороды
- Оригинальный дизайн
- Подходит для всех типов плит, в том числе индукционных



GL2230

### ПЛАНЕТАРНЫЙ МИКСЕР

- Мощность 700 Вт
- 12 скоростных режимов работы
- Большая чаша из нержавеющей стали объемом 4 л
- 3 сменные насадки
- Планетарный принцип вращения обеспечивает идеальный результат
- Прозрачная защитная крышка с отверстием для добавления ингредиентов
- Легкая смена насадок
- Прорезиненные ножки, препятствующие скольжению
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц

# СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	5
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	6
5 Функциональные элементы электроприбора	8
6 Подготовка к работе	9
7 Порядок работы	9
8 Техническое обслуживание	10
9 Правила хранения	10
10 Срок службы	11
11 Возможные неисправности и методы их устранения	12
12 Гарантии изготовителя	12
13 Прочая информация	14
1 Жалпы деректер	15
2 Техникалық талаптар	16
3 Жиынтықтылық	16
4 Қауіпсіздік талаптары	17
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	19
6 Жұмысқа дайындау	20
7 Жұмыс тәртібі	20
8 Техникалық қызмет көрсету	21
9 Сақтау ережесі	22
10 Қызметтік мерзімі	22
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	23
12 Дайындаушының кепілдемесі	24
13 Өзге ақпарат	26

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінудердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Блендер стационарный GALAXY LINE GL2163 (далее по тексту – блендер, прибор, электроприбор, изделие) – подходит для приготовления супов-пюре, соусов, подлив, коктейлей, а также детского питания. Стеклоанная чаша объемом 1.5 л, 2 скорости и импульсный режим позволяют с легкостью измельчать продукты. Данный электроприбор комплектуется дополнительной насадкой-кофемолкой для измельчения предварительно обжаренных зерен кофе, семян, сухарей, специй и приготовления сахарной пудры.



## **Данный прибор соответствует требованиям:**


Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Максимальная мощность	900 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	500 Вт
Объем чаши	1,5 л
Длина шнура питания	100 см
Класс защиты от поражения электрическим током	II 

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Блендер стационарный	1 шт.
Чаша	1 шт.
Крышка	1 шт.
Заглушка крышки / мерный колпачок	1 шт.
Насадка-кофемолка	1 шт.
Силиконовая прокладка	1 шт.
Пластиковый держатель ножей	1 шт.
Блок ножей	1 шт.
Книга рецептов	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.
- 4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.
- 4.3 Подключайте изделие к сети только после того, как Вы убедитесь, что переключатель режимов находится в положении 0 («выключено»).
- 4.4 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.
- 4.5 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.
- 4.6 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- 4.7 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.8 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра, перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
- 4.9 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.
- 4.10 При повреждении шнура питания, во избежание опасности, его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.11 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- 4.12 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).
- 4.13 Не помещайте в прибор продукты, не предназначенные для измельчения и содержащие твердые субстанции, например, крупные косточки фруктов, в противном случае может произойти затупление или повреждение режущих кромок измельчителя электроприбора.
- 4.14 Перед включением убедитесь, что прибор установлен на ровную, устойчивую поверхность.

- 4.15 Убедитесь, что в непосредственной близости от электроприбора нет ничего, что могло бы осложнить его работу и вызвать нежелательные последствия.
- 4.16 Ничего, кроме измельчаемых продуктов и жидкости, не должно контактировать с измельчителем, если прибор подключен к сети питания.
- 4.17 Во избежание получения травм и поломки электроприбора не погружайте руки и столовые приборы в чашу электроприбора во время его работы.
- 4.18 Не помещайте в чашу электроприбора горячие продукты и жидкости.
- 4.19 При измельчении льда обязательно добавляйте в чашу как минимум 50 мл воды.
- 4.20 Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши и в ходе чистки.
- 4.21 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- 4.22 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.
- 4.23 Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термовыключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.
- 4.24 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- 4.25 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

# 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Заглушка крышки / мерный колпачок
2. Крышка
3. Чаша
4. Корпус
5. Переключатель режимов:
  - 0 - выключено
  - 1 - скорость 1
  - 2 - скорость 2
  - P - импульсный режим

6. Насадка-кофемолка
7. Блок ножей
8. Силиконовая прокладка
9. Пластиковый держатель ножей



## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал. Проверьте целостность изделия и шнура питания. Промойте в чистой воде все части прибора кроме корпуса. Корпус следует протереть чистой влажной тканью.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 7.1 Эксплуатация

7.1.1 Установите корпус электроприбора на сухую, ровную и устойчивую поверхность. Для установки блока ножей необходимо перевернуть чашу. На дно чаши положите силиконовую прокладку, затем ножами внутрь установите блок ножей. Не применяя чрезмерных усилий, закрутите пластиковый держатель, вращая по часовой стрелке. Установите чашу на корпус прибора, соединив пластиковый держатель с пазами на корпусе и повернув по часовой стрелке до фиксации.

7.1.2 Поместите в чашу блендера жидкости и продукты, которые необходимо измельчить и перемешать, не превышая отметки максимального уровня (1500 ml). Установите крышку на чашу блендера. Подключите вилку шнура питания к электросети.

7.1.3 Установите переключатель в необходимое положение (скорость 1, скорость 2) или «P» (импульсный режим). Для более быстрого получения однородной массы рекомендуется сначала обработать в блендере жидкие продукты в течение нескольких секунд и лишь потом добавлять твердые ингредиенты.

7.1.4 Придерживайте чашу в процессе работы. Если в процессе работы чаша прокручивается, немедленно отключите электроприбор и зафиксируйте чашу.

7.1.5 При достижении необходимого результата или когда чаша заполнится до отметки максимального уровня (1500 ml), отключите прибор, переведя переключатель режимов работы в положении «0», и отсоедините прибор от электросети.

7.1.6 Снимите чашу блендера, проделав действия по ее установке в обратном порядке.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 1 минуты с последующим перерывом на 3 минуты. После 10 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему охладиться до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается помещать в чашу продукты и жидкости выше максимального уровня (1500 ml).

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы блендера крышка чаши всегда должна быть плотно закрыта! Прибор не будет работать при неверно установленных чаше или насадке-кофемолке!

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в процессе обработки продуктов можно добавлять ингредиенты через отверстие в крышке чаши. Поверните заглушку крышки против часовой стрелки и потяните вверх.

## 7.2 Использование насадки-кофемолки

7.2.1 Переверните крышку кофемолки и установите блок ножей сверху, ножами внутрь. Не применяя чрезмерных усилий, закрутите пластиковый держатель, вращая по часовой стрелке.

7.2.2 Установите насадку-кофемолку на корпус прибора, соединив блок ножей с пазами на корпусе, и поверните в сторону до фиксации.

7.2.3 Убедитесь, что насадка-кофемолка правильно расположена и надежно зафиксирована. Переведите переключатель режимов в рабочее положение, выбрав необходимую скорость.

7.2.4 При достижении нужного результата переведите переключатель режимов в положение 0 («выключено») и снимите насадку-кофемолку, повернув ее против часовой стрелки.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети перед тем, как его почистить и промыть.

8.2 Рекомендуется чистить корпус электроприбора при помощи чистой влажной ткани, а остальные части прибора можно промыть чистой водой с использованием чистящих средств.

8.3 Снимите чашу с корпуса, открутите блок ножей и промойте теплой водой с нейтральным моющим средством.

8.4 Насадку-кофемолку следует протирать чистой влажной тканью, а крышку можно промыть в теплой воде.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается погружать насадку-кофемолку в воду!

**ВНИМАНИЕ!** Перед повторным использованием или хранением убедитесь, что все детали прибора чистые и сухие.

**ВНИМАНИЕ!** Режущие лезвия остро заточены! Во избежание травм обращайтесь с лезвиями очень осторожно.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следу-

щими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### 9.1 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации.

Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Таблица 3

Возможная проблема	Причина	Способ устранения
Прибор не включается.	Вилка не включена в розетку.	Чаша установлена неправильно.
	Переключатель режимов не переведен в рабочий режим.	Установите переключатель в одно из положений (скорость 1, 2 или P (импульсный режим)).
	Чаша установлена неправильно.	Установите переключатель в одно из положений (скорость 1, 2 или P (импульсный режим)).
Блок ножей не вращается.	Чаша заполнена слишком твердыми продуктами или переполнена.	Переведите переключатель в положение 0 («выключено») и отключите прибор от сети. Извлеките продукты из чаши.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные про-

изводственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

## **12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:**

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия (например, при несоответствии параметров питания или загрузке продуктов и жидкости выше максимальной отметки), а также превышение непрерывного времени работы, повлекшие выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **[www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru)**.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «Союз»

**Адрес:** Адрес: 432048, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А.

**Телефон:** +78422324242,

**Адрес электронной почты:** mail@simbirsk-crown.ru.

**Изготовитель:** Цыси Хэнюй Илектроникс Кампэни Лимитид

**Адрес:** №456 Чуншоу Ист Роуд, Чуншоу Индастриэл Дивелопмент Ариэ, Цыси, Нинбо, Китай

Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа/ месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

Стационарлық блендер GALAXY LINE GL2163 (ары қарай мәтін бойынша – блендер, құрал, электр құралы, бұйым) көжелерді-езбені, тұздықтарды, коктейлдерді, сонымен бірге балалар тағамын дайындау үшін қолданылады. Көлемі 1,5 л шыны ыдыс, 2 жылдамдықты және импульстік режим өнімдерді жеңіл ұсақтауға мүмкіндік береді. Аталған электр құралы кофенің қуырылған дәндерін, тұқымдарды, кепкен нандарды, дәмдеуіштерді алдын-ала ұсақтауға және қант ұнтағын дайындауға арналған қосымша саптамамен толымдалады.



## **Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:**


Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне;

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Максималды қуаты	900 Вт
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50/60 Гц
Номиналды тұтыну қуаты	500 Вт
Тостағанның көлемі	1,5 л
Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы	II 

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Саны	Атауы
1 дана	Стационарлық блендер
1 дана	Тостаған
1 дана	Қақпақ
1 дана	Қақпақтардың бітеуіші \ өлшеуіш қалпақша
1 дана	Саптама-кофеұнтақтағыш
1 дана	Пышақтар топтамасы
1 дана	Силиконды тығыздағыш
1 дана	Пышақтарды пластик ұстағыш
1 дана	Рецептер кітабы
1 дана	Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
1 дана	Тұтынушылық ыдыс



## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

### **Бұйымның қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепіл беріледі:**

4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендігіне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Электр құралын желіге қосудың алдында, режимдік ауыстырғыштың 0 («сөндірулі») күйінде тұрғандығына көз жеткізіп алыңыз.

4.4 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.

4.5 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керк. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.

4.6 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.7 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.8 Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым желіден ажыратып отыру қажет. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.

4.9 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады. дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.10 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.11 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).

4.12 Құралға ұсақтауға арналмаған және қатты түп негіздерден тұратын, мәселен, жемістердің ірі сүйектерін салмаңыз, кері жағдайда электр құралы ұсақтағышының кесуші жиектерінің мұқалыуы немесе бүлінуі орын алуы мүмкін.

4.13 Іске қосудың алдында құралдың тегіс, орнықты бетке орнатылғанына көз жеткізіңіз.

- 4.14 Электр құралының тікелей жанында оның жұмысын қиындата алатын және қажетсіз салдарларды шақыра алатын ештеңенің жоқтығына көз жеткізіп алыңыз.
- 4.15 Егер құрал қуат беру желісіне қосылған болса, ұсақталушы өнімдер мен сұйықтардан басқа ештеңе ұсақтағышпен жанаспаулары керек.
- 4.16 Жарақат алуды және электр құралының бұзылуын болдырмау үшін электр құралының тостағанына оның жұмысы кезінде қолдарыңызды және асхана құралдарын садмаңыз.
- 4.17 Электр құралының тостағанына ыстық өнімдер мен сұйықтықтарды орналастырмаңыз.
- 4.18 Мұзды ұсақтау кезінде тостағанға минимум 50 мл су қосыңыз.
- 4.19 Өткір кескіш жүздерін қолдану кезінде, тостағанды босату кезінде және тазалау барысында аса сақ болу қажет.
- 4.20 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.
- 4.21 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 4.22 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.
- 4.23 Термоажыратқыштың кездейсоқ іске қосылуымен шақырылатын қауіптерге жол бермеу үшін құралға таймер секілді сырттай сөндіруші құрылғы арқылы қуат берілмеу керек немесе әдетте, коммуналдық қызметтермен іске қосылатын және сөндірілетін желіге қосылмауы тиіс.
- 4.24 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік ма-саю шарттарында, немесе ақиқатты объективт қабылдауға кедергі жасау-шы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

## 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Қақпақтардың бітеуіші  
\ өлшеуіш қалпақша
2. Қақпақ
3. Тостаған
4. Корпус
5. Режимдерді ауыстырғыш:  
0 - сөндірулі  
1 - 1 жылдамдық  
2 - 2 жылдамдық  
P - импульстік режим

6. Саптама-кофеұнтақтағыш
7. Пышақтар топтамасы
8. Силиконды тығыздағыш
9. Пышақтарды пластик ұстағыш

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз. Бұйымның және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз. Құралдың корпусуан басқа барлық бөліктерін таза сүмен жуыңыз. Корпусты дымқыл матамен сүрту керек.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 7.1 Электр құралын пайдалану

7.1.1 Электр құралының корпусын құрғақ, тегіс және орнықты бетке орнатыңыз. Пышақтар блогын орнату үшін тостағанды аудару қажет. Тостағанның түбіне силиконды тығыздағышты орналастырыңыз, сосын пышақтармен ішінде пышақтар блогын орнатыңыз. Аса күш салуды қолданусыз, сағат тілі бойынша айналдыра отырып, пластик ұстағышты бұрап бекітіңіз. Пластик ұстағышты корпустағы ойықтармен қосып және сағат тілі бойынша бекітілгенше дейін бұрай отырып, құралдың корпусына тостағанды орнатыңыз.

7.1.2 Блендер тостағанына ұсақтау және араластыру қажет болатын сұйықтықтар мен өнімдерді максималды деңгей (1500 ml) белгісінен асырмай орналастырыңыз. Қуат беру баусымының істікшесін желіге қосыңыз.

7.1.3 Ауыстырғышты қажетті күйге орнатыңыз (1-ші жылдамдық, 2-ші жылдамдық) немесе P («импульстік режим») ұстап тұрыңыз. Біртекті салмақты тезірек алу үшін алдымен блендерде бірнеше секунд бойы сұйық өнімдерді өңдеу және содан кейін қатты ингредиенттерді қосу керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Блендер жұмыс жасап тұрған кезде тостағанның қақпағы әрқашан тығыз жабылған болуы керек. Құрал тостаған немесе саптама- кофеұнтақтағыш қате орнатылған кезде жұмыс жасамайтын болады!

7.1.4 Тостағанды жұмыс процесі кезінде ұстап тұрыңыз. Егер жұмыс процесінде тостаған бұралса, электр құралын тез арада ажыратыңыз және тостағанды бекітіңіз.

7.1.5 Қажетті нәтижеге қол жеткізгеннен кейін немесе тостаған максималды деңгей (1500 ml) белгісіне дейін толған кезде құралды режимдерді ауыстырғышты «0» күйіне ауыстыра отырып сөндіріңіз және құралды электр желісінен ажыратыңыз

7.1.6 Оны кері тәртіпте орнату бойынша әрекеттерді орындай отырып, блендердің тостағанын шешіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 3 минутты үзілісімен 1 минуттан аспауы керек. 10 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тостағанға максималды деңгейден жоғары өнімдер мен сұйықтықтарды орналастыруға тыйым салынады (1500 ml).

**ЕСКЕРТУ:** өнімдерді өңдеу процесінде тостағанның қақпағындағы саңылауы арқылы ингредиенттерді қосуға болады. Қақпақтың бітеуішін сағат тіліне қарсы бұраңыз және оны жоғары тартыңыз.

## 7.2 Саптамалар-кофеұнтақтағыштарды қолдану

7.2.1 Кофе ұнтақтағыштың қақпағын аударыңыз және пышақтар блогын ішіндегі пышақтарымен орнатыңыз. Аса күш салуды қолданусыз, сағат тілі бойынша айналдыра отырып, пластик ұстағышты бұрап бекітіңіз.

7.2.2 Саптама-кофе ұнтақтағышты пышақтар блогын корпустағы ойықтармен қосып және саптама-кофе ұнтақтағыштағы белгіні (▼) құралдың корпусындағы белгіге үйлестіріп (↔), құралдың корпусына орнатыңыз және бекітілгенше дейін « символ замка » белгісі жағына бұраңыз.

7.2.3 Саптама-кофеұнтақтағыштың дұрыс орналасқанына және сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Ажыратқышты жұмыс күйіне ауыстырыңыз, қажетті жылдамдықты таңдаңыз.

7.2.4 Қажетті нәтижеге кеткен кезде режимдерді ажыратып-қосқышты 0 («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз және оны сағат тіліне қарсы бұраумен саптама-кофе ұнтақтағышты шешіңіз.

## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Оны тазалаудың және жуудың алдында электр құралының электр желісінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

8.2 Электр құралының корпусын дымқыл матамен тазалау ұсынылады, ал құралдың қалған бөліктерін тазартқыш құралдарды қолданумен таза сумен жууға болады.

8.3 Тостағанды корпустан шешіңіз және оны жылы сумен бейтарап жуғыш құралды қолданумен жуыңыз.

8.4 Саптама-кофе ұнтақтағышты таза дымқыл шүберекпен сүрту керек, ал қақпақты жылы сумен жууға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Саптама-кофе ұнтақтағыштың корпусын суға батыруға тыйым салынады!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қайталап қолданудың немесе сақтаудың алдында құралдың барлық бөлшектерінің таза және құрғақ екендіктеріне көз жеткізіңіз

## 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бүлінудерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек. Бұйымды тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет. Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.

### 9.1 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

# 11 БЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

## 3 Кесте

Ықтимал мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Құрылғы іске қосылмайды.	Аша розеткіге қосылмаған.	Құралды электр желісіне қосыңыз.
	Режимдерді ажыратып-қосқыш жұмыс режиміне ауыстырылмаған.	Ажыратып-қосқышты күйлердің біріне орнатыңыз.
	Тостаған қате орнатылған.	Ажыратып-қосқышты 0 («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз және құралды желіден ажыратыңыз. Тостағанды 7.1.1 тармақта сипатталғандай етіп құралға бекітіңіз.
Пышақтар блогы айналмайды.	Тостаған тым қатты өнімдермен толған немесе аса толған.	Ажыратып-қосқышты 0 («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз және құралды желіден ажыратыңыз. Өнімдерді тостағаннан шығарыңыз.

# 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудартамыз:**

Кепілдікті міндеттеме онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолы көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады. Сізге дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша наразылықтарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана таралады.

## **12.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралады:**

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінгулер;
- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау,
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- желелік кабельдің үзілуі мен тілінуі;



- сызаттар, жарықшақтар, корпустың күшті үйкелістері, бұйымның пластик бөліктері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар (мәселен, қуат беру параметрлерінің сәйкессіздігі немесе өнімдер мен сұйықтықтарды максималды белгіден жоғары жүктеу кезінде), сонымен бірге электрлі қозғалтқыштың немесе басқа да тораптер мен бөлшектердің істен шығуына әкеліп соқтырған үздіксіз жұмыс уақытының асып кетуі.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар.

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;
- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күюі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **www.galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы:** «Союз» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ғим.14А.

**Телефон:** +78422324242

**Электрондық поштаның мекенжайы:** mail@simbirsk-crown.ru.

**Дайындаушы:** Цыси Хэньюй Илектроникс Кампэни Лимитид

**Мекен-жай:** №456 Чуншоу Ист Роуд, Чуншоу Индастриэл Дивелопмент Ариэ, Цыси, Нинбо, Қытай  
ҚХР жасалған

**Дайындалған күні бұйымның өзінде орналасқан лейблдың (ақпараттық тақтайша) сериялық нөмірінде орналасқан. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір - импорттаушыдан және тапсырыс нөмірінен / дайындалған жылы мен айынан / бұйымның реттік нөмірінен тұрады.**